

N]b [gh. 'Dc`]nY]j Yf\ UZhYh'&&! Å\ f][Yb bUWÅ 'GWÅ i ggk YWÅ gY`'Ua 'GhfUbX

Dc`nY]'b]a a h'&&! Å\ f][Yb]'b'N]b [gh'ZYgh.'J YfXÅW h][Yf'bUWÅ
GWÅ ØggYb 'Ui Znk Y]'A ÅbbYf' [YZUgghž' l bhYfgi WÅ i b ['Ài Zh"

9]b'gWÅ cW_]YfYbXYf'J cfZU``\ Uh'X]Y'VYgWÅ Ui `]WÅ Y'? ØghYbghUXh
N]b [gh'YfgWÅ ØhhYfh''5a '-''5i [i gh'k Uf' [Y [Yb'Å]hhYfbUWÅ h'Y]b
ZU\ fYbXYg': U\ fnYi [']'b'Y]bY'; fi ddY'j cb'Å YbgWÅ Yb' [YfUhYb'i bX
\ UhY'c\ bY'J cfk Ufbi b ['Ui Znk Y]'A ÅbbYf' [YgWÅ cggYb''8Yf
J cfZU``ž'XYf'j b'XYf'B UWÅ h'ni a '-''5i [i gh'ghUhhZUbXž'\ Uh'b]WÅ h'bi f
X]Y'Øfh]WÅ Yb'6Y\ ØfXYb'Ui Z'XYb'D'Ub' [Yfi ZYbž'gcbXYfb'Ui WÅ
6Ygcf [b]g]b'XYf' [YgUa hYb'F Y []cb'Ui g [Y'Øgh"

B UWÅ]bhYbg]j Yb'9fa]hh'i b [Yb'\ Uh'X]Y'Dc`nY]'b'GhfU`gi bX'Ua ' &&"
5i [i gh'Y]bYb' &&! Å\ f][Yb'Å Ubb'ZYgh [Ybca a Ybž'XYf'bi b'U`g
< Ui dhj YfXÅW h][Yf' []h''8]Y'Dc`nY]'bZcfa]YfhY'X]Y'^2 ZZYbh]WÅ_Y]hž
XUgg'X]Y': YghbU\ a Y]'b'i ba]hh'VUfYa 'Ni gUa a Yb\Ub ['a]h'XYb
bÅWÅ h]WÅ Yb'GWÅ ØggYb'ghY\h''8Yf'J YfXÅW h][Y'k i fXY'XUfUi Z]b
Y]bYa 'F]WÅ hYf'Ua 'GhfU`gi bXYf'5a hg [Yf]WÅ h]j cf [YZØ\fhž'XYf'XYa
5bhfU ['XYf'GhUUhgUbK U'hgWÅ UZh'Ui Zi bhYfgi WÅ i b [g\UZh'ghUhh [UV"

<]bhYf [fØbXY'XYf'HUh'i bX'9fa]hh'i b [Yb

8]Y' [YbUi Yb'<]bhYf [fØbXY'XYg'J cfZU``g'g]bX'bcWÅ 'i b_Uf'i bX
k YfXYb'j cb'XYb'9fa]hh'Yfb'gcf [ZÅ'h]['[YdfØZh''8]Y'Øfh]WÅ Y
NY]hi b [' CghgYY!NY]hi b ['VYf]WÅ hYhž'XUgg'Yg'<]bk Y]gY'Ui Z'Y]bYb
'?cbZ]_h'nk]gWÅ Yb'j YfgWÅ]YXYbYb'G]WÅ Yf\Y]hgVY\ ØfXYb' [YVYb
_ØbbhYž'XYf'a Ø [']WÅ Yfk Y]gY'ni 'X]YgYa ' [Yk U'hÅh][Yb'5i gVfi WÅ
ZØ\fhY''8]Y'9fa]hh'i b [Yb'g]bX'_ca d`YI 'i bX'k YfXYb'j cb
j YfgWÅ]YXYbYb'GdYn]U'Y]b\Y]hYb'i bhYfghØhnh''9g'k i fXYb'Ui WÅ
a Y\ fYfY'8i fWÅ gi WÅ i b [Yb]'b'Ni gUa a Yb\Ub ['a]h'XYa ': U`

Xi fW\ [YZØ\ fh"

8 Ug' < Ui dha ch]j '\]bhYf'XYb'GW\ØggYb'V`Y]Vhj cfYfgh'i bVYgh]a a h"
8]Y'Dc`nY]' \Uh]g]W\`XUni`YbhgW\]YXYbž`_Y]bY`k Y]hYfYb
-bZcfa Uh]cbYb'dfY]gni [YVYbž'i a`XYb'9fa]h'i b [gdfcnYgg'b]W\ h
ni` [YZ\`fXYb"8YbbcW\`V`Y]Vh`X]Y`Gcf[Y`i a`X]Y`G]W\Yf\Y]h`XYf
6Øf[Yf`]b`XYf`F Y []cb`df`AgYbhž`VYgcbXYfg`Ub [Yg]W\hg`XYf
i bdfcj c_UbhYb`6fi hU`]h`h`XYg`J YfVfYW\Ybg"

8]Y`C dZYf`i bX`]\ fY`G]hi Uh]cb

8]Y`VY]XYb`C dZYfž`Y]b`&!`Å\ f][Yf`i bX`Y]b`&(!`Å\ f][Yf`A Ubbž
k i fXYb`VY]'XYa`J cfZU``j Yf`Ymh'i bX`bUW\`XYa`5b [f]Z]`bg
?fUb_Yb\Ui g`[YVfUW`h";`ØW`_]W\Yfk Y]gY`VYghY\h`_Y]bY
@YVYbg[YZU`f`a Y`f`ZØf`g]Y"8]Y`gW\`bY``Y`F YU_h]cb`XYf
9]bgUhm_f`ÅZh`i bX`?fUb_Yb\`Ai gYf`\Uh`a`Ò[`]W\Yfk Y]gY
GW\`]a a YfYg`j Yf\]bXYfh"8Yf`J cfZU``\Uh: fU[Yb`ni f`G]W\Yf\Y]h]b
XYf`F Y []cb`Ui Z[Yk cfZYbž`]bgVYgcbXYfY`]a`<]bV`]W`_Ui ZX]Y
k UW\gYbXY`5bnU\``[Yk U`hh`h][Yf`J cfZ`Å`Yž`X]Y`XUg`J YfhfUi Yb`]b
X]Y`ÖZYbh]W\Y`G]W\Yf\Y]h`VY`UghYb`_ÖbbhYb"

8]Y`9i fcd`Å]gW\Y`i b]cb`j YfZc`[h`X]Y`G]hi Uh]cb`YVYbZU``g`a]h[fc»Yf
Gcf[Y``G]Y`ZcfXYfh`Y]bY`[fØbX`]W\Y`i bX`hfUbgdUfYbhY
l bhYfgi W\i b [ž`i a`X]Y`G]W\Yf\Y]h'i bX`XUg`K c``U``Yf`6Øf[Yf`]b
XYf`F Y []cb`ni` [Yk`Å\`f`Y]ghYb"8]Y`fYU_h]cbggW\`bY``Y`Y`ghbU\`a Y
XYg`J YfX`ÅW`h][Yb`_ÖbbhY`U`g`Y]b`GW`f]h]b`X]Y`f]W`h][Y`F]W\hi b []
VYhfUW`hYh`k YfXYbž`XcW`X]Y`; Ya Y]bgW`UZh`V`Y]Vh]b
5`Ufa VYfY]hgW`UZh`XU`X]Y`9fa]h'i b [`bcW`b]W`h`UV [YgW`cggYb
]gh"

8 Yf`J cfZU``]b`N]b [gh]gh`b]W`h`bi f`Y]b`hfU []gW`Yg`? Ud]hY``]b`XYf
; YgW`]W`hY`XYf`GhUXhž`gcbXYfb`Ui W`Y]b`6Y]gd]Y``ZØf`X]Y
[Y [Ybk`Åfh][Yb`<YfUi gZcfXYfi b [Ybž`a]h`XYbYb`j]Y`Y
; Ya Y]bgW`UZhYb`]b`8Yi hgW`UbX`_cbZfcbh]Yfh]g]bX"
G]W`Yf\Y]hgdV`Ya Y`i bX`; Yk U`hhUhYb`ghY``Yb`i: fU[Yb`ni f
9ZY`_hj]h`h`XYf`c`_U`Yb`i bX`fY []cb`U`Yb`G]W`Yf\Y]hggfUhY []Yb`Ui Z`
8 Yf`J cfZU``_ÖbbhY``Ub [Zf]gh][Y`?cbgYei YbnYb`ZØf`X]Y`dc`nY]`]W`Y
Ni gUa a YbUfVY]h]bYf\U`V`j cb`G]W`Yf\Y]hgVY\ÖfXYb`\UVYb`i bX

cZYbY`8]g_i gg]cbYb`ØVYf`_ØbZh][Y`DfÄj Ybh]cbga U» bU\ a Yb
Ubghc» Yb"

5i gV`]W_`Ui Z`ni _ØbZh][Y`9fa]hh`i b[Yb

8]Y`9fa]hh`i b[Yb`gYmYb`Zcfhž`i bX`Yg`]gh`i b`_Ufž`k Ug`X]Y`bÅW`ghYb
GW`f]hhY`gY]b`k YfXYb""8]Y`Dc`nY]`U`h`Ub[Y`_ØbX][hž`]b`XYb
_ca a YbXYb`K cW`Yb`k Y]hYfY`8YhU]`g`ni`j YfØZYbh]W`Ybž`i a`X]Y
² ZYbh]W`_Y]h`Ui Z`XYa`@Ui ZYbXYb`ni`U`h`Yb": Øf`X]Y`6Øf[Yf
N]b[ghg`V`Y]Vh`ni`c`ZYbž`XUgg`X]Y`ni`gh`ÅbX][Yb`6Y`ØfXYb
gW`bY`gha`Ø[`]W`?`Uf`Y]h`ØVYf`X]YgYb`VYgc`f[b]gYffY[YbXYb
J`cfZU`g`W`UZYb`_ØbbYb""8]YgYg`9fY][b]g`k`]fX`YVYbZU`g`U`g
5bghc»`X]YbYbž`i a`VYbØh][hY`G]W`Yf`Y]hgd`f`c`c`Y`i`b`X
!a U» bU\ a Yb`Ybh`Ub[`XYf`?ØghY`ni`fY`Yj`U`i`]YfYb`i`b`X
[Y[YVYbYbZU`g`Ubni`dUggYb" `

9]bV`]W_Y`]b`X]Y`fYW`h`]W`Y`G]hi`Uh]cb

Æ`8Yi`hgW`UbX`[Y`hYb`ghfYb[Y`K`UZYb[YgYmYž`X]Y`XYb`9fk`YfV
i`bX`6Yg]h`j`cb`GW`i`ggk`UZYb`fY[Y`b`"GY`Vgh`_`Y]bYfY`J`YfghØ»`Y
[Y[Yb`X]YgY`;`YgYmY`_ØbbYb`Yf`YV`]W`Y`fYW`h`]W`Y
?cbgYei`YbnYb`UVYb""6Y]Y]bYa`J`cfZU`k`]Y`XYa`]b`N]b[ghž`VY]
XYa`GW`ØggY`UV[Y[YVYb`k`YfXYbž`g]bX`X]Y`GhfUZYb`]b`XYf`fY[Y`
gY`f`Yfbgh" `X`b`UW`X`Yb`gdYn]Z]gW`Yb`i`a`gh`ÅbXYb`i`k`]Y`XYf
J`cfghfUZYb`XYg`H`hYfgž`XYa`A`ch]j`i`bX`XYf`GW`k`YfY`XYf
J`Yf`Y`hni`b[Yb`XYf`C`dZYf`_ØbbYb`X]Y`GhfUZYb`]cb`a`Y`fYfYb
X`fYb`<`UZh`V]g`ni`YVYbg`Ub[Yf`fY]`Y]hgg`hfUZY`fY]W`Yb"

8]Y`GhUUhgUb`k`U`hgW`UZh`U`h`X]Y`J`YfUb`hk`cf`hi`b[ž`X]Y`5b`_`U[Y`ni
Yf`YVYb`i`bX`X]Y`6Yk`Y]gY`ni`d`f`Ä`gYbh]YfYb`"Gc`h`Y`g]W`
YfYb`gghY`Ybž`XUgg`XYf`J`YfX`ÅW`h][Y`hUhg`ÅW`]W`j`Yf`gi`W`hYb`A`cfX
VY[Ub[Yb`U`hž`_Øbb`hY`X]Yg`]a`XYi`hgW`Yb`fYW`hggmghYa`ni`Y]bYf
gY`f`U`f`hYb`GhfUZY`ZØ`fYbž`X]Y`Y`b`UW`X`Yb`i`a`gh`ÅbXYb`Yf`YV`]W`
j`Uf]]YfYb`_Ubb"

; YgY`gW`UZh`]W`Y`5i`gk`]f`_i`b[Yb`XYf`; Yk`U`hh`Uh

; Yk`U`hj`YfVfYW`Yb`UVYb`b]W`h`bi`f`i`ba`]hY`V`UfY`C`dZYfž`gcbXYfb

Ui Wk Y]hfY]WYbXY [YgY`gWUZh]WY'5i gk]f_i b [Yb"Gc`WXY
HUHb'_ObbYb']b'XYf'; Ya Y]bgWUZh'5b [ghi bX'i bg]WYf\Y]h
\Yfj cffi ZYb"'b'X]YgYa : U``\Uh'X]Y'Dc`]nY]'VYfY]hg'A U» bU\ a Yb
Yf [f]ZYbži a 'XUg'J YfhfUi Yb'XYf'^2 ZYbh]W_Y]h
k]YXYf\Yfni ghY`Yb"'2 ZYbh]W_Y]hgUfVY]h]gh'YbhgWY]XYbXži a
X]Y'6Øf [Yf'ni ']bZcfa]YfYb'i bX'g]WYfni ghY`YbžXUgg'g]Y'g]W']b
]\fYa 'K c\bi a Z'X'g]WYf'ZØ\`Yb'_ObbYb"

8]Y'8]g_i gg]cb'ØVYf'X]Y'i fgUWYb'gc`WYf'; Yk U`hhUHb']gh
YVYbZU`g'j cb'6YXYi hi b ["C Zhi a i gg'Ui W'X]Y'Fc`Y'j cb'gcn]U`Yb
i bX'k]fhgWUZh]WYb': U_hcfYbž'k]Y'Yhk U'5fVY]hg`cg][_Y]hi bX
8fc [Yba]ggVfUi W'ž']b'6YhfUW'h [Ync [Yb'k YfXYb"'8 Ug'H\Ya U'XYf
; Yk U'hdfÅj Ybh]cb'gd]Y'h'Y]bY'nYbhfU'Y'Fc`Y']b'dc`]h]gWYb
8YVUHhYb'i bX'_Ubb'ni 'J YfÅbXYfi b [Yb']b'XYf'; YgYhn [YVi b [
ZØ\Ybži a 'Å\`b]WY'J cfZÅ`Y']b'XYf'Ni _i bZhi'ni 'j Yf\]bXYfb"

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY